

## PLANILLA INFORMATIVA: Estudio de tarifas del servicio de agua y aguas residuales

Septiembre de 2019

### Resumen

El Condado de Arlington está llevando a cabo un estudio de tarifas de servicios públicos que revisará los costos asociados con los servicios de agua y aguas residuales. Este es el primer estudio de este tipo desde 2004 e implicará la selección de una estructura tarifaria para hacer frente a los costos a largo plazo de apoyar la prestación de servicios de agua seguros, de calidad y fiables, así como la recolección y el tratamiento de aguas residuales.

### Descripción general del proyecto

El Condado de Arlington proporciona servicios de agua potable y aguas residuales a clientes residenciales y comerciales y cobra tarifas y cargos para pagar el costo de estos servicios. Las tarifas y los cargos de agua y aguas residuales financian todas las necesidades operativas y de capital, incluyendo la compra de agua del Acueducto de Washington, la operación y el mantenimiento de nuestro sistema de distribución de agua, la recolección y el tratamiento de aguas residuales, el servicio al cliente y la facturación, y la rehabilitación y el reemplazo de la infraestructura.

El Condado está comenzando un Estudio de Diseño de Tarifas y Costo del Servicio de Agua y Aguas Residuales para ayudar a asegurar que se recuperen suficientes ingresos a través de nuestras tarifas y que la estructura de tarifas y cargos esté alineada con los objetivos financieros del Condado y los valores de la comunidad.

El proceso del estudio incluirá:

- Educar a la comunidad de Arlington sobre los objetivos del estudio; llevar a cabo un análisis del costo del servicio y de los ingresos que incluya datos históricos y pronósticos para el consumo/uso futuro y obtener la opinión de la comunidad sobre los valores básicos que deberían informar la tarifa. Esto incluirá el aporte significativo de un **Grupo Asesor Comunitario de Estudio de Tarifas (RSCAG, por sus siglas en inglés)**, el cual servirá como asesor para representar a la diversa base de clientes y servicios públicos en Arlington. El compromiso público más amplio continuará paralelamente a RSCAG.
- Desarrollo de alternativas tarifarias. Los análisis consistirán en las tarifas necesarias para generar ingresos suficientes, la identificación de los componentes de las tarifas aplicables a cada clase de clientes y sus impactos.

### Siguientes pasos

El proceso público del Estudio de Tarifas de Servicios Públicos se ve acrecentado por la convocatoria de un Grupo Asesor de Partes Interesadas en el Estudio de Tarifas, así como por oportunidades más amplias de participación comunitaria a través de métodos tradicionales y no tradicionales (talleres públicos, ventanas emergentes y formularios de opinión en línea). Estas actividades se llevarán a cabo en el otoño de 2019 hasta el invierno de 2019-2020.

Estas actividades culminarán con una propuesta de estructura tarifaria alternativa que se llevará a la Junta del Condado para su consideración.

### ¿Qué se incluye en la estructura de tarifas?

Las tarifas de los servicios de agua y aguas residuales se basan directamente en la cantidad de galones de agua utilizados por los residentes y los negocios.

El uso de agua se mide con un medidor de agua instalado junto a cada residencia o negocio. Los servicios de aguas residuales se cobran en base a la cantidad de agua utilizada según lo determinado por las lecturas del medidor de agua.